

日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫
後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製
國立中興大學圖書館 需求研擬

民國九十九年九月

一、日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫後設資料欄位及範例

後設資料工作組以「國立中興大學圖書館」於 2010-09-01 提供之欄位，與 2010-09-07 提供之範例，並參考計畫網站¹分析計畫收錄之學士論文資料。欄位與其相對應之範例，請見表一。

表一、日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫欄位表

欄位名稱		範例
系統號		G0000000001
識別號		nchu1-tb-022747
資料類型		日治時期學士論文
索書號		T(B) 008.699 8783 13
登錄號		022747
書名	原書名	臺灣產芎蕉二就テ
	中文書名	臺灣產的香蕉研究
著作者		鄭毓漆
其他貢獻者		
出版地		台中市
出版者		撰者
完成年	西元紀年	1924
	日本紀年	大正 13 年
頁數		138
語文		日文
保存狀況		破損 蟲蛀 微黃 污點
裝訂		精裝
關鍵字		香蕉栽培 香蕉管理 香蕉貿易
主題類別		園藝學-果樹園藝-常綠果樹
中文摘要		香蕉是熱帶水果當中最被世界所了解的優美芳香果物。在熱帶地方香蕉往往是住民最常食用的食物。台灣的香蕉栽培近來需要增產，因為日本

¹國立中興大學日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫—卒業報文 <http://tahda.lib.nchu.edu.tw>

欄位名稱	範例
	<p>內地的需求量增加，也要拓展對岸上海、福州、青島等地的銷售途徑，這樣的趨勢是有助於台灣香蕉的栽培業的。並且今後的當局者也積極的指導與獎勵，更是促使農家投入香蕉栽培的一大誘因。</p> <p>香蕉原本是原始人充饑的食物，因為它的價格低廉、易飽，可以解決食糧的問題。其營養成分高於牛肉跟雞蛋，但是，價錢卻是最低廉的。在經濟上與產業上都可以看到香蕉具有極高價值，從今日的台灣貿易來看，大正十二年輸出額為 29152437 日圓，移出額為 169442365 日圓，總額為 198594802 日圓。而其中香蕉的輸移出額則為 8295982 日圓，藉由數據可以了解香蕉在台灣的貿易地位是不容忽視的。從農業發展了解香蕉是園藝作物中，最特殊的熱帶水果。若相較於其他熱帶水果，香蕉的發展性則是最好的。</p> <p>台灣所栽培的香蕉品種則有：北蕉、粉蕉、仙人種、紅黃種木瓜芭蕉等種類。其中北蕉的品種較容易得到萎縮病，而仙人種的品種則發現具有萎縮病免疫性。台灣的氣候全年濕潤，時而面臨夏季颱風的侵襲，因此香蕉的收成必須在八、九月颱風來襲之前完成。依據世界主要產地的調查結果來看香蕉栽培，最適合的溫度在夏季攝氏 21~32 度之間，與本島的氣候相符，可說最適合香蕉栽種的地區。但是有時候香蕉會因為颱風的影響，使得香蕉的抵抗力降低，而冬天的霜害有時候也會使香蕉開花期延</p>

欄位名稱	範例
	<p>後，導致品質的惡劣，因此栽培香蕉得注意防風設備。</p> <p>香蕉在輸送的過程中以裝箱的方式運送，其中的交通工具採用汽船、鐵路運輸的管道。在輸送的過程中也得注意，輸送的日期要簡短、注意果實的損傷、保持溫度的涼爽，避免高溫導致品質惡劣或腐壞。最好的運輸方式還是以鐵路為主，香蕉長期悶在船艙裡容易腐壞，但是利用鐵道的運送則較為通風，也較不費時。例如，台中州直營北溝青銅林間的鐵路已經完工，利用鐵路將香蕉搬出是非常方便的，以前從青銅林到霧峰市場要以肩擔往返的輸送，但是現在以鐵路搬運，在經濟效益方面可說比以前高出十五倍，可見鐵道的影響如此之大。另外，為了避免不肖商人在農民與消費者間榨取利益，則成立台灣青果會社具體的維護消費者權利，並且也可了解台灣的香蕉界無論在技術方面或者經濟方面，前途是一片看好。</p>
目次	<p>封面、書名頁、印記、序、目次頁</p> <p>第一編 緒論</p> <p>第一章 小作問題</p> <p>第二章 農村問題トシテノ小作問題</p> <p>第三章 社會問題トシテノ小作問題</p> <p>第四章 本島小作問題研究ノ必要</p> <p>第二編 本島小作問題ノ現状</p> <p>第一章 本島農政上ヨノ見夕【ニ於ケ】ル小作問題【ノ位置】</p> <p>第二章 本島小作慣行ト其ノ缺陷</p> <p>第三章 本島大地主ノ小作地經營</p> <p>第四章 本島ノ不良小作慣行ノ影</p>

欄位名稱	範例
	<p>響</p> <p>第五章 本島小作問題ノ特質</p> <p>第三編 本島小作問題ノ解決策</p> <p>第一章 小作問題ノ解決策</p> <p>第二章 本島小作問題ノ解決策</p> <p>第三章 本島小作問題ノ解決方法</p> <p>【策】トシテノ業佃事業</p> <p>新營郡業佃事業概況</p> <p>(一) 業佃事業ノ意義及組織</p> <p>(二) 業佃事業ノ内容及方針</p> <p>第四編 結論</p> <p>参考書、印記、封底</p>
電子全文	<p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-a00-000-0001. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c01-000-0017. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c02-000-0043. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c02-d01-0044. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c02-d02-0054. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c03-000-0085. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c03-d01-0087. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c03-d23-0088. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c03-d23-0088-1. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c04-000-0089. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c04-d12-0091. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c04-d12-0091-1. pdf</p> <p>/pdf/022750/nchul-tb-022750-c04-</p>

欄位名稱		範例
		d03-0094. pdf /pdf/022750/nchul-tb-022750-c05-000-0111. pdf /pdf/022750/nchul-tb-022750-c06-000-0119. pdf /pdf/022750/nchul-tb-022750-z00-000-0126. pdf
圖像資料一覽		
備註		臺北帝國大學附屬農林專門部卒業報文-農學科
書名頁檔名		/jpg/title/nchul-tb-022747-a00-000-0002. jpg
集叢項	叢書名	
	編次	
	編次名稱	
	叢書號	
關聯作品	類別	
	題名	
計畫名稱		日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫-卒業報文第一期
權限範圍	典藏單位	國立中興大學圖書館, 總圖 5F 特藏資料室
	典藏單位國家	中華民國
	授權日期	
	使用權限	限館內開放
管理紀錄	填表者	李純芬
	填表日期	2009/01/20
	核對者	王欣愉
	核對日期	2009/03/10
	修改者	
	修改日期	
資料建置日期		2009/03/30
資料異動日期		2009/05/08

二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（識別碼、標題、主題、出版者、格式、權利），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據「One-to-One Principle」為原則，以「論文」原件為描述主體，對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫		系統轉出資料規範	轉出欄位範例
題名 Title	書名	原書名	請一起轉出欄位名稱，以「原書名：XXX」呈現。	原書名：臺灣產 芭蕉二就予 中文書名：臺灣 產的香蕉研究
		中文書名	請一起轉出欄位名稱，以「中文書名：XXX」呈現。	
著作者 Creator	著作者		請直接轉出資料值。	鄭毓濤
主題與關鍵字 Subject & Keywords	關鍵字		請一起轉出欄位名稱，如有多個欄位值時，請以頓號進行區隔，以「關鍵字：XXX、XXX」呈現。	關鍵字：香蕉栽培、 香蕉管理、香蕉貿易 主題類別：園藝學- 果樹園藝-常綠果樹
	主題類別		請一起轉出欄位名稱，如為階層式主題時，請以破折號進行區隔，以「主題類別：XXX-XXX」呈現。	
描述 Description	中文摘要		請一起轉出欄位名稱，以「中文摘要：XXX」呈現。	中文摘要：香蕉是熱帶水果當中最被世界所了解的優美芳香果物。在熱帶地方香蕉往往是住民最常食用的食物。台灣的
	備註		請一起轉出欄位名稱，以「備註：XXX」呈現。	

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
			<p>香蕉栽培近來需要增產，因為日本內地的需求量增加，也要拓展對岸上海、福州、青島等地的銷售途徑，這樣的趨勢是有助於台灣香蕉的栽培業的。並且今後的當局者也積極的指導與獎勵，更是促使農家投入香蕉栽培的一大誘因。</p> <p>香蕉原本是原始人充饑的食物，因為它的價格低廉、易飽，可以解決食糧的問題。其營養成分高於牛肉跟雞蛋，但是，價錢卻是最低廉的。在經濟上與產業上都可以看到香蕉具有極高價值，從今日的台灣貿易來看，大正十二年輸出額為29152437日圓，移出額為169442365日圓，總額為198594802日圓。而其中香蕉的輸移出額則為</p>

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
			<p>8295982 日圓，藉由數據可以了解香蕉在台灣的貿易地位是不容忽視的。從農業發展了解香蕉是園藝作物中，最特殊的熱帶水果。若相較於其他熱帶水果，香蕉的發展性則是最好的。</p> <p>台灣所栽培的香蕉品種則有：北蕉、粉蕉、仙人種、紅黃種木瓜芭蕉等種類。其中北蕉的品種較容易得到萎縮病，而仙人種的品種則發現具有萎縮病免疫性。台灣的氣候全年濕潤，時而面臨夏季颱風的侵襲，因此香蕉的收成必須在八、九月颱風來襲之前完成。依據世界主要產地的調查結果來看香蕉栽培，最適合的溫度在夏季攝氏21~32度之間，與本島的氣候相符，可說最適合香</p>

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
			<p>蕉栽種的地區。但是有時候香蕉會因為颱風的影響，使得香蕉的抵抗力降低，而冬天的霜害有時候也會使香蕉開花期延後，導致品質的惡劣，因此栽培香蕉得注意防風設備。</p> <p>香蕉在輸送的過程中以裝箱的方式運送，其中的交通工具採用汽船、鐵路運輸的管道。在輸送的過程中也得注意，輸送的日期要簡短、注意果實的損傷、保持溫度的涼爽，避免高溫導致品質惡劣或腐壞。最好的運輸方式還是以鐵路為主，香蕉長期悶在船艙裡容易腐壞，但是利用鐵道的運送則較為通風，也較不費時。例如，台中州直營北溝青銅林間的鐵路已經完工，利用鐵路將香蕉搬</p>

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫		系統轉出資料規範	轉出欄位範例
				<p>出是非常方便的，以前從青銅林到霧峰市場要以肩擔往返的輸送，但是現在以鐵路搬運，在經濟效益方面可說比以前高出十五倍，可見鐵道的影響如此之大。另外，為了避免不肖商人在農民與消費者間榨取利益，則成立台灣青果會社具體的維護消費者權利，並且也可了解台灣的香蕉界無論在技術方面或者經濟方面，前途是一片看好。</p> <p>備註：臺北帝國大學附屬農林專門部卒業報文-農學科</p>
出版者 Publisher	著作者		請直接轉出資料值。	鄭毓漆
貢獻者 Contributor	—		—	—
日期 Date	完成年	西元紀年	請一起轉出欄位名稱，以「西元紀年：XXX」呈現。	西元紀年：1924 日本紀年：大正 13 年
		日本紀年	請一起轉出欄位名稱，以「日本紀年：XXX」呈現。	

DC	日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例
資料類型 Type	資料類型	請一起轉出欄位名稱，以「資料類型：XXX」呈現。	資料類型：日治時期學士論文 型式：文字
	—	請以預設值轉出，以「型式：文字」呈現。 ²	
格式 Format	頁數	請一起轉出欄位名稱，以「頁數：XXX」呈現。	頁數：138
資料識別 Identifier	登錄號	請直接轉出資料值。	022747
來源 Source	—	—	—
語言 Language	語文	請直接轉出資料值。	日文
關聯 Relation	—	—	—
範圍 Coverage	—	—	—
管理權 Rights	典藏單位	請一起轉出欄位名稱，以「典藏單位：國立中興大學圖書館」呈現。	典藏單位：國立中興大學圖書館 使用權限：限館內開放
	使用權限	請直接轉出資料值。	

（註1：「日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫」須提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，以供聯合目錄連結回其資料庫中該筆紀錄之用。）

（註2：「日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL。若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄）

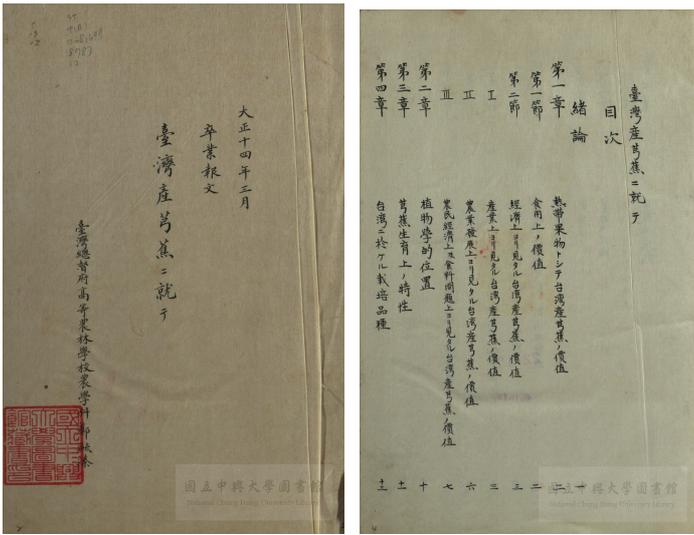
（註3：因一筆論文後設資料會有多筆數位圖檔，後設資料工作組建議「日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫」將每筆後設資料之所有數位圖檔，皆匯入至聯合目錄）

² 建議至少採用一個 DCMI 建議的詞彙，因描述主體「論文」多以文字呈現，故以「型式：文字」著錄；若同時具有其他資料類型（例如：圖），請以「型式：文字、靜態圖像」著錄。

三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三。

表三、聯合目錄網頁範例

<p>原書名：臺灣產芎蕉二就子 中文書名：臺灣產的香蕉研究</p>	
	
後設資料	網站連結
資料識別：	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
022747	
資料類型：	引用這筆典藏
類型：日治時期學士論文	引用資訊
型式：文字	<input type="text"/>
著作者：	引用連結
鄭毓濤	<input type="text"/>
主題與關鍵字：	
關鍵字：香蕉栽培、香蕉管理、香蕉貿易	
主題類別：園藝學-果樹園藝-常綠果樹	
描述：	
中文摘要：	
<p>香蕉是熱帶水果當中最被世界所了解的優美芳香果物。在熱帶地方香蕉往往是住民最常食用的食物。台灣的香蕉栽培近來需要增產，因為日本內地的需求量增加，也要拓展對岸上海、福州、青島等地</p>	

的銷售途徑，這樣的趨勢是有助於台灣香蕉的栽培業的。並且今後的當局者也積極的指導與獎勵，更是促使農家投入香蕉栽培的一大誘因。

香蕉原本是原始人充饑的食物，因為它的價格低廉、易飽，可以解決食糧的問題。其營養成分高於牛肉跟雞蛋，但是，價錢卻是最低廉的。在經濟上與產業上都可以看到香蕉具有極高價值，從今日的台灣貿易來看，大正十二年輸出額為 29152437 日圓，移出額為 169442365 日圓，總額為 198594802 日圓。而其中香蕉的輸移出額則為 8295982 日圓，藉由數據可以了解香蕉在台灣的貿易地位是不容忽視的。從農業發展了解香蕉是園藝作物中，最特殊的熱帶水果。若相較於其他熱帶水果，香蕉的發展性則是最好的。

台灣所栽培的香蕉品種則有：北蕉、粉蕉、仙人種、紅黃種木瓜芭蕉等種類。其中北蕉的品種較容易得到萎縮病，而仙人種的品種則發現具有萎縮病免疫性。台灣的氣候全年濕潤，時而面臨夏季颱風的侵襲，因此香蕉的收成必須在八、九月颱風來襲之前完成。依據世界主要產地的調查結果來看香蕉栽培，最適合的溫度在夏季攝氏 21~32 度之間，與本島的氣候相符，可說最適合香蕉栽種的地區。但是有時候香蕉會因為颱風的影響，使得香蕉的抵抗力降低，而冬天的霜害有時候也會使香蕉開花期延後，導致品質的惡劣，因此栽培香蕉得注意防風設備。

香蕉在輸送的過程中以裝箱的方式運送，其中的交通工具採用汽船、鐵路運輸的管道。在輸送的過程中也得注意，輸送的日期要簡短、注意果實的損傷、保持

溫度的涼爽，避免高溫導致品質惡劣或腐壞。最好的運輸方式還是以鐵路為主，香蕉長期悶在船艙裡容易腐壞，但是利用鐵道的運送則較為通風，也較不費時。例如，台中州直營北溝青銅林間的鐵路已經完工，利用鐵路將香蕉搬出是非常方便的，以前從青銅林到霧峰市場要以肩擔往返的輸送，但是現在以鐵路搬運，在經濟效益方面可說比以前高出十五倍，可見鐵道的影響如此之大。另外，為了避免不肖商人在農民與消費者間榨取利益，則成立台灣青果會社具體的維護消費者權利，並且也可了解台灣的香蕉界無論在技術方面或者經濟方面，前途是一片看好。

備註：臺北帝國大學附屬農林專門部卒業報文-農學科

出版者：

鄭毓溱

日期：

西元紀年:1924

日本紀年:大正 13 年

格式：

頁數：138

語言：

日文

管理權：

典藏單位：國立中興大學圖書館

使用權限：限館內開放

四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1³，並依據“One-to-One Principle”為原則，以「論文」原件為描述主體。因主題計畫欄位資訊豐富，且部分欄位屬於進階性資訊內容，而聯合目錄為提供一般大眾瀏覽使用，故此部分欄位將以「●」顯示，並建議讓使用者連回計畫網站觀看，不比對至聯合目錄。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表四。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱		範例
系統號		—
識別號		—
資料類型		Type
索書號		—
登錄號		Identifier
書名	原書名	Title
	中文書名	
著作者		Creator、Publisher
其他貢獻者		—
出版地		—
出版者		—
完成年	西元紀年	Date
	日本紀年	
頁數		Format
語文		Language
保存狀況		●
裝訂		●
關鍵字		Subject
主題類別		Subject
中文摘要		Description
目次		●
電子全文		—
圖像資料一覽		—
備註		Description
書名頁檔名		—

³ <http://dublincore.org/documents/dces/>

欄位名稱		範例
集叢項	叢書名	—
	編次	—
	編次名稱	—
	叢書號	—
關聯作品	類別	—
	題名	—
計畫名稱		—
權限範圍	典藏單位	Rights
	典藏單位國家	—
	授權日期	—
	使用權限	Rights
管理紀錄	填表者	—
	填表日期	—
	核對者	—
	核對日期	—
	修改者	—
	修改日期	—
資料建置日期		—
資料異動日期		—

五、工作進度記錄

時間	事項
2010-09-01	「日治時期臺灣農業史料數位典藏計畫」線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2010-09-01	後設資料工作組寄出申請服務通知信。
2010-09-01	計畫助理來電詢問去年匯過資料，是否仍需要對照服務。
2010-09-01	收到計畫提供 12 筆範例資料及著錄規則。
2010-09-07	計畫來信提供農業主題表及著錄規範新文件。
2010-09-07	計畫於中興大學提供紙本授權同意書。

附件一

「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權